

2002 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Årgang 133

Nr 9

L.nr. 368 - 416 - Stavanger 15 mai 2002

UTGITT AV SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende. Årlig abonnement koster **kr. 500,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjø.

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Telefax: 51 85 87 06

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart og båtsportkart serie **A - T** er tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) and Small Craft Charts Series A - T are available on Internet:

<http://www.statkart.no/efs/gbindex.html>

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapport skjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvisende i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes på internett:

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

(All (T)) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 4, 8, 14, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 27, 30, 31, 32, 33, 37, 38, 39, 48, 64, 72, 117, 126, 129, 130, 131, 205, 207, 209, 301, 302, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 401, 452, 456, 475, 557, 558, 559, 560.

Båtsporkart (*Small Craft Charts*): A, D, G, K, L, M, Q, R, T.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

368. * SJØKARTVERKET - NYTT SJØKART - NR. 2.

NORSKE FARVANN

Kart (*Chart*): 452, 401,.4.

369. * Oslofjorden. Oslo havn. Grønn sommerstake lagt ut.

Kart: 8.

370. * Aust-Agder. Lillesand. Lillesand Øvre overett. Byggekran fjernet.

Kart (*Charts*): 475, 16, 14.

371. * Rogaland. W av Tananger. Midtfjæra lanterne og RACON i drift. Stakebøyer inndratt.

Kart (*Chart*): 20.

372. * Hordaland. Seløy. Midtøysundet. Luftspenn. Seilingshøyde. (*Overhead Cable*).

Kart (*Chart*): 21.

373. * Hordaland. Stolmen – Selbjørn. Stolmasund bru etablert. Seilingshøyde.

374. * Hordaland. Fjell. Langøy. Undervanns rørledninger.

375. * Hordaland. Lerøy/Veløy. Luftspenn. Fri seilingshøyde. Rettelse.

Kart (*Charts*): 22.

376. * Hordaland. Fusa. Vågen. Luftspenn. Seilingshøyde. (*Overhead Cable*).

377. * Hordaland. Fusa. Strandvik. Undervannskabel inn. Luftspenn utgår.

378. * Hordaland. Fusa. Luftspenn. (*Overhead Cables*).

379. * Hordaland. Holmefjord. Eikelandssosen. Luftspenn. Seilingshøyder.

Kart (Charts): 22, 117.

380. * Hordaland. Hissfjorden. Ytre Samlen. Undervanns rørledninger. (*Submarine Pipelines*).

381. * Hordaland. Hissfjorden. Ytre Samlen. Undervanns rørledninger.

Kart (Chart): 23.

382. * Hordaland. Austfjorden. Melsomneset. Blåskjellanlegg

Kart (Chart): 27.

383. * Sogn og Fjordane. Florø. Trollskjeret – Furøya. Undervanns kabel. (*Submarine Cable*).

Kart (Charts): 30, 31.

384. * Møre og Romsdal. Hareidlandet NV side. Flørauden lykt. Delvis omskjernet.

Kart (Charts): 30, 31, 126, 456.

385. * Møre og Romsdal. Aspevågen. Steinvåg lykt. Delvis omskjernet.

Kart (Chart): 31.

386. * Møre og Romsdal. Lepsøyrev lykt. Delvis omskjernet.

Kart (Charts): 31, 33.

387. * Møre og Romsdal. Leia. Haugnes lykt. Delvis omskjernet.

Kart (Charts): 31, 32, 33.

388. * Møre og Romsdal. Harøya NV. Skipsholmen lykt. Delvis omskjernet.

389. * Møre og Romsdal. Ona. Tvinitla lykt. Delvis omskjernet.

390. * Møre og Romsdal. Harøyfjorden. Kvaløyklubben lykt. Delvis omskjernet.

391. * Møre og Romsdal. Gossa. Kjølingen lykt. Delvis omskjernet.

Kart (Chart): 129.

392. * Møre og Romsdal. Valsøyfjord. Hestnesbrua Lanterne. Valsøysundet. Aktsomhetsområde etablert.

Kart (Chart): 130.

393. * Sør-Trøndelag. Frosta. Undervanns rørledninger. Ankertegn. (*Submarine Pipeline*).

Kart (Chart) : 48

394. * Nord-Trøndelag. Havbruk. (*Marine Farms*).

395. * Nord-Trøndelag. Lauvøya. Lanterne utgår.

Kart (Chart): 64.

396. * Salten. Gildeskaal. Inndyr. Undervanns rørledninger.

Kart (Chart): 72.

397. * Lofoten. Buksnesfjorden Spesial. Skotnessjøen Nedre/ Øvre. Kartrettelse.

NORDSJØEN

398. Dansk kontinentalsokkel. Slugen. Cancer NE. Måleutstyr inndratt.

399. (P). Britisk kontinentalsokkel. Britania - Caledonia Fields. Undervanns rørledning.

400. ENGLAND, E-kyst. Approaches to Great Yarmouth. Landmerke. RACON.

KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.

401. Danmark. Kattegat. Herthas Flak NE. Vrak.

402. Danmark. Øresund. Hollænderdybet. Opplysning om dybde.

ØSTERSJØEN

403. (T) Sverige. Utlången – Falsterborev. E av Utklippan. WSW av Rosenklintsgrunden. Vrak.
 404. Sverige. Ystad. Mast.
 405. Sverige. SE av Trelleborg. Kullagrund. Fartøy berget.
 406. (T). Polen. Wladyslawowo - "Baltic Beta" oljerigg. Undervanns rørledning. Sikkerhetssone.
 407. Polen. N av Czolpino. N av Darlowo. Vrak
 408. (T). Polen. Zatoka Gdanska. Zatoka Pucka. Innseiling Kuznica. Grunne.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

409. * Kystverket, 1. distrikt. Ny postboksadresse.
 410. * (T). Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Trondheimsleia. Grunnundersøkelser.
 411. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive. Advarsel. (*Gunnery Exercises . Danger Areas-Continuously active. Warnings*).
 412. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Utsira. Skyting mot luftmål.
 413. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Obrestad - Jærens rev. Skyteøvelser. Advarsel.
 414. * (T). Rogaland. Vigdel. Jærens Rev. Skarpskyting mot sjømål. Advarsel.
 415. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).
 416. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (*ismic Surveys*).

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

368. * SJØKARTVERKET - NYTT SJØKART - NR. 2.

Hovedkartserien.

Nytt sjøkart nr. 2 - Torbjørnskjær - Fulehuk - Rakkebåene.

Kartet er merket som følger:

Trykt **04/02**. Rettet til og med **Efs 04/02**.

Kartets begrensninger er:

NE hjørne: 59° 13' 00" N, 10° 50' 00" E

SW hjørne: 58° 53' 30" N, 10° 00' 30" E

Målestokken er 1:50 000.

Datum:

Det nye kartet er påført gradnett tilpasset WGS-84 horisontalt nett (World Geodetic System 1984) - noe som gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, som for eksempel GPS-mottakere (Global Positioning System), kan plottes direkte i kartet uten omregning.

Navn:

Navneverket er modernisert etter "lov om stadnamn" som trådte i kraft i juli 1991. Mange navn kan fortsatt være skrevet i samsvar med "Føresegner om skrivemåten av stadnamn" fra 1957. Navnetilfanget er utarbeidet av Statens kartverk ved lokalt fylkeskartkontor. (Redaksjon, Stavanger 13. mai 2002).

* NORWEGIAN HYDROGRAPHIC SERVICE. NEW CHART NO. 2

Main Chart Series:

New Chart No. 2 - Torbjørnskjær - Fulehuk - Rakkebåene.

Printed 04/02. Corrected to Efs 4/02.

Limits:

59° 13' 00" N, 10° 50' 00" E

58° 53' 30" N, 10° 00' 30" E

Scale 1: 50.000 (WGS 84)

NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Kart (Chart): 452, 401, 4.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) A

369. * Oslofjorden. Oslo havn. Grønn sommerstake lagt ut.

Posisjon: ca. 59° 53' 43" N, 10° 42' 26" E (NGO).

Grønn stake (sommerstake) er lagt ut igjen etter vinteren i ovennevnte posisjon.

Kart: 452, 401, 4. Båtsportkart: Serie A. (Oslo havnevesen, 5. mai 2002).

* Oslofjorden. Oslo Harbour. Green Spar Buoy.

Position: 59° 53' 43" N, 10° 42' 26" 44' E approx. (NGO).

Green spar buoy is back in above position after the winter season.

Charts: 452, 401, 4. Small Craft Charts: Series A.

Kart: 8.

Båtsportkart: Serie D.

370. * Aust-Agder. Lillesand. Lillesand Øvre overett. Byggekran fjernet.

Tidligere Efs 16/677(T)/01 utgår.

Posisjoner (WGS 84):

1) 58° 15.0766' N, 08° 22.4465' E (WGS 84), **Lillesand, øvre**

2) 58° 14.9152' N, 08° 22.7152' E (WGS 84), **Lillesand, nedre**

Byggekran som skjermet **Lillesand, øvre** overett er fjernet. Overettlanternene lyser som normalt.

Kart: 8. Båtsportkart: D-721. Opplevelseskart Blindleia 1. Fyrlista 2002 nr. 068000 og 067900. (Lillesand havnevesen, 2. mai 2002).

Kart (Charts): 475, 16, 14.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) G.

371. * Rogaland. W av Tananger. Midt fjæra lanterne og RACON i drift. Stakebøyer inndratt.

Tidligere Efs 3/144(T)/00 utgår.

Posisjon: 58° 55.86' N, 05° 32.47' E (ED50).

a) **Midt fjæra** lanterne og **RACON** i ovennevnte posisjon er isatt i drift igjen.

b) Rød- og grønn stakebøye inndratt.

Kart: 475, 16, 14. Båtsportkart: Serie G. (Kystverket 2. dostrikt, Haugesund 13. mai 2002).

*** (T). Rogaland. W of Tananger. Midtfjæra Light and RACON. Spar-Buoys.**

Delete former Efs 3/144(T)/00.

Position: 58° 55.86' N, 05° 32.47' E (ED50).

a) **Midtfjæra light and RACON** in above position back in service.

b) Red- and green sparbuoy withdrawn.

Charts: 475, 16, 14. Small Craft Charts: Series G.

Kart (Chart): 20.

Båtsportkart:(Small Craft Charts) : Serie(s) K.

372. * Hordaland. Seløy. Midtøysundet. Luftspenn. Seilingshøyde. (Overhead Cable. Vertical Clearance).

Posisjon (Position): 59° 55' 26" N, 05° 41' 45" E (NGO).

Påfør minste fri seilingshøyde **30m** på luftspenn i ovennevnte posisjon.

(Insert **30m** vertical clearance on overhead cable in above position)

Kart (Chart): 20. Båtsportkart (Small Craft Chart): K-760. (Kilde 4714). (Redaksjonen, Stavanger 7. mai 2002).

Kart (Chart): 21.

Båtsportkart:(Small Craft Charts) : Serie(s) L.

373. * Hordaland. Stolmen – Selbjørn. Stolmasund bru etablert. Seilingshøyde.

1) Påfør **Stolmasund** bru mellom følgende posisjoner (NGO):

a) 59° 59' 49" N, 05° 06' 20" E

b) 59° 59' 49" N, 05° 05' 57" E

2) Brua har en minste fri seilingshøyde på **30 meter** i 150 meter fri seilingsbredde.

3) Tilskrift "Bru under bygging" strykes fra kartet.

Kart: 21. Båtsportkartserie: L-770. (Kilde 4659). (Redaksjonen, Stavanger 25. april 2002).

*** Hordaland. Stolmen – Selbjørn. Stolmasund Bridge. Vertical Clearance.**

Insert **Stolmasund** bridge, with vertical clearance **30m** , between following positions (NGO):

a) 59° 59' 49" N, 05° 06' 20" E

b) 59° 59' 49" N, 05° 05' 57" E

Chart: 21. Small Craft Chart: L-770.

374. * Hordaland. Fjell. Langøy. Undervanns rørledninger.

1) Påfør en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner (NGO):

a) 60° 20' 27" N, 04° 59' 11" E

b) 60° 20' 25" N, 04° 59' 20" E

c) 60° 20' 19" N, 04° 59' 25" E

d) 60° 20' 15" N, 04° 59' 27" E

e) 60° 20' 11" N, 04° 59' 26" E

f) 60° 20' 10" N, 04° 59' 23" E

2) Påfør en undervanns rørledning fra posisjon: 60° 20' 10" N, 04° 59' 23" E (NGO) i retning 092° - 40 m, derfra 123° - 60 m ut i sjøen.

Kart: 21. Båtsportkart: L-774 (Kilde 4601). (Toft Mesterrør, Skogsvåg, 20. februar 2002).

*** Hordaland. Fjell. Langøy. Submarine Pipelines.**

1) Insert a submarine pipeline between following positions (NGO):

- a) 60° 20' 27" N, 04° 59' 11" E
- b) 60° 20' 25" N, 04° 59' 20" E
- c) 60° 20' 19" N, 04° 59' 25" E
- d) 60° 20' 15" N, 04° 59' 27" E
- e) 60° 20' 11" N, 04° 59' 26" E
- f) 60° 20' 10" N, 04° 59' 23" E

2) Insert a submarine pipeline from position: 60° 20' 10" N, 04° 59' 23" E (NGO) in direction 092° - 40m, thence 123° - 60m out into the sea.

Chart: 21. Small Craft Chart: L-774.

375. * Hordaland. Lerøy/Veløy. Luftspenn. Fri seilingshøyde. Rettelse.

Tidligere Efs 6/236/02 utgår.

Påfør et luftspenn mellom følgende posisjoner (a-b):

		Posisjon (NGO):
1)	a)	60° 14' 01" N, 05° 12' 11" E
	b)	60° 14' 02" N, 05° 12' 13" E
2)	a)	60° 19' 45" N, 04° 59' 58" E
	b)	60° 19' 45" N, 05° 00' 00" E

Rettelse: Minste fri seilingshøyde ved ovennevnte luftspenn er ikke bekreftet.

Kart: 21. Båtsportkart: L-774, L-775. (Kilde 4521-3). (Redaksjon, Stavanger 30. april 2002).

*** Hordaland. Lerøy/Veløy. Overhead Cables. Vertical Clearance. Corrections.**

Delete former Efs 6/236/02.

Insert an overhead cable between positions (a-b) as follows:

		Position (NGO):
1)	a)	60° 14' 01" N, 05° 12' 11" E
	b)	60° 14' 02" N, 05° 12' 13" E
2)	a)	60° 19' 45" N, 04° 59' 58" E
	b)	60° 19' 45" N, 05° 00' 00" E

Corrections: Vertical clearance on above overhead cables are not confirmed.

Chart: 21. Small Craft Charts: L-774, L-775.

Kart (Charts): 22.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) K.

376. * Hordaland. Fusa. Vågen. Luftspenn. Seilingshøyde. (Overhead Cable, Vertical Clearance)

Posisjon (Position): 60° 03' 41" N, 05° 45' 20" E (ED 50).

Påfør minste fri seilingshøyde **24m** på luftspennet i ovennevnte posisjon

(Insert **24m** vertical clearance on overhead cable in above position).

Kart (Chart): 22. Båtsportkart (Small Craft Chart): K-762. (Kilde 4709). (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 2. mai 2002).

377. * Hordaland. Fusa. Strandvik. Undervannskabel inn. Luftspenn utgår.

1) Påfør en undervanns kabel mellom følgende posisjoner: (ED 50)

a) 60° 09' 42" N, 05° 41' 10" E

b) 60° 09' 40" N, 05° 41' 15" E

2) Luftspenn i posisjon: 60° 09' 40" N, 05° 41' 10" E (ED 50) utgår.

Kart: 22. Båtsportkart: K-764. (Kilde 4709). (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 2. mai 2002).

*** Hordaland. Fusa. Strandvik. Submarine Cable. Overhead Cable.**

1) Insert a submarine cable between following positions: (ED 50)

a) 60° 09' 42" N, 05° 41' 10" E

b) 60° 09' 40" N, 05° 41' 15" E

2) Delete overhead cable in position: 60° 09' 40" N, 05° 41' 10" E (ED 50).

Chart: 22. Small Craft Charts: K-764.

378. * Hordaland. Fusa. Luftspenn. (Overhead Cables).

Påfør et luftspenn mellom posisjon 1) og 2) som følger:

(Insert an overhead cable between position 1) and 2) as follows):

	Pos. 1): (ED 50)	Pos. 2): (ED 50)	Minste fri seilingshøyde (Vertical clearance).
a)	60° 13' 38" N, 05° 41' 24" E	60° 13' 38" N, 05° 41' 39" E	5m
b)	60° 09' 27" N, 05° 41' 13" E	60° 09' 24" N, 05° 41' 10" E	6m
c)	60° 09' 22" N, 05° 41' 08" E	60° 09' 22" N, 05° 41' 07" E	6m
d)	60° 06' 36" N, 05° 44' 09" E	60° 06' 36" E, 05° 44' 07" E	20m

Kart (Chart): 22. Båtsportkart (Small Craft Charts): K-762 , K-764. (Kilde 4709). (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 2. mai 2002).

379. * Hordaland. Holmefjord. Eikelandssosen. Luftspenn. Seilingshøyder.

Påfør et luftspenn med minste fri seilingshøyde mellom posisjon a) og b) som følger:

	Pos. a) (ED 50)	Pos. b) (ED 50)	Minste fri seilingshøyde:
Kollesundet:			
1)	60° 18' 09" N, 05° 39' 44" E	60° 18' 06" N, 05° 39' 52" E,	10m
Holmefjord:			
2)	60° 16' 55" N, 05° 39' 08" E	60° 16' 53" N, 05° 39' 06" E,	12m
Lundarvika:			
3)	60° 14' 50" N, 05° 43' 55" E	60° 14' 51" N, 05° 43' 59" E,	6m
4)	60° 14' 52" N, 05° 44' 10" E	60° 14' 52" N, 05° 44' 19" E,	11m

Kart: 22. Båtsportkart: K-764. (Kilde 4664). (Fusa Kraftlag, Eikelandssosen 23. april 2002).

*** Hordaland. Holmefjord. Eikelandsosen. Overhead Cables.**

Insert an overhead cable with vertical clearance between position a) and b) as follows:

	Pos. a) (ED 50)	Pos. b) (ED 50)	Vertical clearance:
Kollesundet:			
1)	60° 18' 09" N, 05° 39' 44" E	60° 18' 06" N, 05° 39' 52" E,	10m
Holmefjord:			
2)	60° 16' 55" N, 05° 39' 08" E	60° 16' 53" N, 05° 39' 06" E,	12m
Lundarvika:			
3)	60° 14' 50" N, 05° 43' 55" E	60° 14' 51" N, 05° 43' 59" E,	6m
4)	60° 14' 52" N, 05° 44' 10" E	60° 14' 52" N, 05° 44' 19" E,	11m

Chart: 22. Small Craft Chart: K-764.

Kart (Charts): 22, 117.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) K.

380. * Hordaland. Hissfjorden. Ytre Samlen. Undervanns rørledninger. (Submarine Pipelines).

Påfør undervanns rørledninger mellom følgende posisjoner.

(Insert submarine pipelines between following positions)

	Posisjon (ED50):	Posisjon (NGO):	Kart:
1)	a) 60° 09' 38" N, 05° 55' 29" E b) 60° 09' 37" N, 05° 55' 24" E c) 60° 09' 37" N, 05° 55' 22" E d) 60° 09' 40" N, 05° 55' 21" E e) 60° 10' 02" N, 05° 55' 32" E	60° 09' 32" N, 05° 55' 39" E 60° 09' 31" N, 05° 55' 34" E 60° 09' 31" N, 05° 55' 32" E 60° 09' 33" N, 05° 55' 31" E 60° 09' 56" N, 05° 55' 43" E	22, 117
2)	a) 60° 14' 17" N, 06° 00' 14" E b) 60° 14' 42" N, 06° 00' 25" E c) 60° 14' 42" N, 06° 00' 23" E	60° 14' 12" N, 06° 00' 23" E 60° 14' 36" N, 06° 00' 36" E 60° 14' 37" N, 06° 00' 34" E	22, 117
3)		a) 60° 21' 55" N, 06° 09' 09" E b) 60° 21' 53" N, 06° 09' 22" E c) 60° 21' 49" N, 06° 09' 27" E d) 60° 21' 43" N, 06° 09' 41" E e) 60° 21' 41" N, 06° 09' 49" E f) 60° 21' 38" N, 06° 09' 54" E g) 60° 21' 34" N, 06° 09' 54" E	117
4)		a) 60° 22' 57" N, 06° 14' 01" E b) 60° 22' 42" N, 06° 14' 14" E c) 60° 22' 22" N, 06° 14' 57" E	117

Kart (Charts): 22, 117. Båtsportkart (Small Craft Charts): K-763, K-766. (Kilde 4652) (Kvam Herad, Nordheimsund, 11. april 2002).

381. * Hordaland. Hissfjorden. Ytre Samlen. Undervanns rørledninger.

Påfør en undervanns rørledning fra følgende posisjoner (NGO):

Kart:

- | | | |
|----|--|---------|
| a) | 60° 09' 32" N, 05° 55' 39" E i retning 229° - 100m ut i sjøen. | 22, 117 |
| b) | 60° 22' 05" N, 06° 09' 52" E i retning 199° - 160m ut i sjøen | 117 |
| c) | 60° 22' 58" N, 06° 12' 07" E i retning 063° - 110m ut i sjøen | 117 |
| d) | 60° 23' 01" N, 06° 12' 09" E i retning 096° - 330m ut i sjøen | 117 |
| e) | 60° 22' 57" N, 06° 14' 00" E i retning 216° - 210m ut i sjøen | 117 |

Merk: Posisjon a) utgår fra 60° 09' 38" N, 05° 55' 30" E (**ED50**) i kart 22.

Kart: 22, 117. Båtportkart: K-763, K-766. (Kilde 4652) (Kvam Herad, Nordheimsund, 11. april 2002).

*** Hordaland. Hissfjorden. Ytre Samlen. Submarine Pipelines.**

Insert a submarine pipeline from following positions (NGO):

Chart:

- | | | |
|----|---|---------|
| a) | 60° 09' 32" N, 05° 55' 39" E in direction 229° - 100m out into the sea. | 22, 117 |
| b) | 60° 22' 05" N, 06° 09' 52" E in direction 199° - 160m out into the sea. | 117 |
| c) | 60° 22' 58" N, 06° 12' 07" E in direction 063° - 110m out into the sea. | 117 |
| d) | 60° 23' 01" N, 06° 12' 09" E in direction 096° - 330m out into the sea. | 117 |
| e) | 60° 22' 57" N, 06° 14' 00" E in direction 216° - 210m out into the sea. | 117 |

Remark: Position a) start with position 60° 09' 38" N, 05° 55' 30" E (**ED50**) in chart 22).

Charts: 22, 117. Small Craft Charts: K-763, K-766.

Kart (Chart): 23.

Båtportkart (Small Craft Chart): Serie(s) M.

382. * Hordaland. Austfjorden. Melsomneset. Blåskjellanlegg

Påfør en skalldyrfarm (blåskjellanlegg) i posisjon (ED50):

60° 43' 42" N, 05° 23' 28" E

Kart: 23. Båtportkart : M, 779. (Kilde 4666). (Ranveig Kvinge, Masfjordnes, 21. april 2002).

*** Hordaland. Austfjorden. Melsomneset. Marine Farm**

Insert a marine farm (shellfish cultivation) in position (ED50):

60° 43' 42" N, 05° 23' 28" E

Chart: 23. Small Craft Chart : M, 779.

Kart (Chart): 27.

Båtportkart (Small Craft Chart): Serie(s) O.

383. * Sogn og Fjordane. Florø. Trollskjeret – Furøya. Undervanns kabel. (Submarine Cable).

Påfør en undervanns kabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between following positions) (ED 50):

- | | |
|----|------------------------------|
| a) | 61° 34' 50" N, 04° 59' 37" E |
| b) | 61° 34' 58" N, 04° 59' 39" E |
| c) | 61° 35' 02" N, 04° 59' 42" E |
| d) | 61° 35' 11" N, 04° 49' 43" E |

Kart (Chart): 27. Båtportkart (Small Craft Charts): O-795, O-796. (Kilde 4281) (Redaksjonen, Stavanger 7. mai 2002).

Kart (Charts): 30, 31.Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) Q**384. * Møre og Romsdal. Hareidlandet NV side. Flørauden lykt. Delvis omskjernet.**Posisjon: 62° 25' 41" N, 05° 50' 09" E (ED50), **Flørauden** lykt.

Følgende sektorer er forandret:

- | | | |
|-----|----------|---------------|
| 2) | W | 017° - 020° |
| 3) | R | 020° - 050° |
| 5) | G | 051.5° - 061° |
| 6) | W | 061° - 066° |
| 7) | R | 066° - 109.5° |
| 18) | W | 235° - 271° |
| 19) | R | 271° - 005° |

Øvrige sektorer og karakter uforandret.

Kart: 30, 31. Båtsportkart: Q-809. Fyrlista 2002 nr.321500. (Kilde 4691). (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 26.april 2002).

*** Møre og Romsdal. Hareidlandet NV side. Flørauden Light.***Position: 62° 25' 41" N, 05° 50' 09" E (ED50), Flørauden light.**Amend following sectors at the light:*

- | | | |
|-----|----------|---------------|
| 2) | W | 017° - 020° |
| 3) | R | 020° - 050° |
| 5) | G | 051.5° - 061° |
| 6) | W | 061° - 066° |
| 7) | R | 066° - 109.5° |
| 18) | W | 235° - 271° |
| 19) | R | 271° - 005° |

*Remaining sectors and character unchanged.**Charts: 30, 31. Small Craft Chart: Q-809. Norw. List of Lights 2002 No. 321500.***Kart (Charts): 30, 31, 126, 456.**Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) Q**385. * Møre og Romsdal. Aspevågen. Steinvåg lykt. Delvis omskjernet.**Posisjon: 62° 27' 50" N, 06° 07' 27" E (ED50). **Steinvåg** lykt.

Følgende sektorer er forandret:

- | | | |
|----|----------|---------------|
| 2) | G | 160° - 176.5° |
| 5) | G | 255° - 262° |
| 6) | W | 262° - 268° |

Øvrige sektorer og karakter uforandret.

Kart: 30, 31, 126, 456 (også spesieal). Båtsportkart: Q-814, R-814. (Kilde:4669). Fyrlista 2002 nr. 330000.(Kystverket 3.distrikt, Ålesund 24.april 2002)

*** Møre og Romsdal. Aspevågen. Steinvåg Light.**

Position: 62° 27' 50" N, 06° 07' 27" E (ED50), **Steinvåg light**.

Amend following sectors at the light:

- | | | |
|----|----------|---------------|
| 2) | G | 160° - 176.5° |
| 5) | G | 255° - 262° |
| 6) | W | 262° - 268° |

Remaining sectors and charater unchanged.

Charts: 30, 31, 126, 456 (also spesieal). Small Craft Chart: Q-814, R-814. Norw. List of Lights 2002 No. 330000.

Kart (Chart): 31.

Båtsportkart (Smlt Craaft Chart): Serie(s) R.

386. * Møre og Romsdal. Lepsøyrev lykt. Delvis omskjernet.

Posisjon: 62° 35' 23" N, 06° 15' 54" E (ED50) **Lepsøyrev lykt**.

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|----|----------|-----------------|
| 1) | R | 047° - 050.5° |
| 2) | W | 050.5° - 079° |
| 3) | R | 079° - 193.5° |
| 4) | G | 193.5° - 226.5° |
| 5) | W | 226.5° - 230.5° |
| 6) | R | 230.5° - 235° |

Karakter: uforandret.

Kart: 31 (oså spesial). Båtsportkart: R-815. (Kilde:4669). Fyrlista 2002 nr. 337600. (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 24. april 2002).

*** Møre og Romsdal. Lepsøyrev Light.**

Position: 62° 35' 23" N, 06° 15' 54" E (ED50), **Lepsøyrev light**.

Amend following sectors at the light:

- | | | |
|----|----------|-----------------|
| 1) | R | 047° - 050.5° |
| 2) | W | 050.5° - 079° |
| 3) | R | 079° - 193.5° |
| 4) | G | 193.5° - 226.5° |
| 5) | W | 226.5° - 230.5° |
| 6) | R | 230.5° - 235° |

Character unchanged.

Chart: 31 (also spesial). Small Craft Chart: R-815. Norw. List of Lights 2002 No. 337600.

Kart (Charts): 31, 33.Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) R.**387. * Møre og Romsdal. Leia. Haugnes lykt. Delvis omskjermet.**Posisjon: 62° 36' 48" N, 06° 20' 07" E (ED50), **Haugnes lykt.**

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|-----|----------|--------------------------|
| 1) | G | 056° - 058° (uforandret) |
| 2) | R | 058° - 110° |
| 3) | W | 110° - 112° |
| 4) | G | 112° - 141.5° |
| 5) | W | 141.5° - 148.5° |
| 6) | R | 148.5° - 214° |
| 7) | W | 214° - 228° |
| 8) | G | 228° - 240° |
| 9) | W | 240° - 263° |
| 10) | R | 263° - 298° |

Karakter uforandret.

Kart: 31, 33. Båtsportkart: R-815. (Kilde:4669). Fyrlista 2002 nr. 338000.

(Kystverket 3. distrikt, Ålesund 24. april 2002).

*** Møre og Romsdal. Leia. Haugnes Light.***Position: 62° 36' 48" N, 06° 20' 07" E (ED50), **Haugnes light.****Amend following sectors at the light:*

- | | | |
|-----|----------|-------------------------|
| 1) | G | 056° - 058° (unchanged) |
| 2) | R | 058° - 110° |
| 3) | W | 110° - 112° |
| 4) | G | 112° - 141.5° |
| 5) | W | 141.5° - 148.5° |
| 6) | R | 148.5° - 214° |
| 7) | W | 214° - 228° |
| 8) | G | 228° - 240° |
| 9) | W | 240° - 263° |
| 10) | R | 263° - 298° |

*Character unchanged.**Charts: 31, 33. Small Craft Chart: R-815. Norw. List of Lights 2002 No. 338000.***Kart (Charts): 31, 32, 33.**Båtsportkart:(*Small Craft Chart*): Serie(s) R.**388. * Møre og Romsdal. Harøya NV. Skipsholmen lykt. Delvis omskjermet.**Posisjon: 62° 48' 59" N, 06° 23' 22" E (ED50), **Skipsholmen lykt.**

Følgende sektorer er forandret:

- | | | |
|----|----------|-----------------|
| 1) | R | 055.0° - 064.5° |
| 2) | W | 064.5° - 070.0° |
| 3) | G | 070.0° - 092.5° |

Øvrige sektorer og karakter uforandret.

Kart: 31, 32, 33. Båtsportkart: R-820. Fyrlista 2002 nr. 347500. (Kilde 4691).

(Kystverket 3. distrikt, Ålesund 26.april 2002).

*** Møre og Romsdal. Harøya NV. Skipsholmen Light.**

Position: 62° 48' 59" N, 06° 23' 22" E (ED50), **Skipsholmen light**.

Amend following sectors at the light:

- | | | |
|----|----------|-----------------|
| 1) | R | 055.0° - 064.5° |
| 2) | W | 064.5° - 070.0° |
| 3) | G | 070.0° - 092.5° |

Remaining sectors and character unchanged.

Charts: 31, 32, 33. Small Craft Chart: R-820. Norw. List of Lights 2002 No. 347500.

389. * Møre og Romsdal. Ona. Tvinittla lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: 62° 52' 01" N, 06° 33' 02" E (ED50), **Tvinittla lykt**.

Følgende sektorer er forandret:

- | | | |
|-----|----------|---------------|
| 1) | R | 073° - 096.5° |
| 5) | R | 203° - 244° |
| 6) | W | 244° - 258.5° |
| 9) | R | 291° - 319° |
| 10) | G | 319° - 339.5° |

Øvrige sektorer og karakter uforandret.

Kart: 32, 33. Båtsportkart: R-820. Fyrlista 2002 nr. 353600. (Kilde 4691).

(Kystverket 3. distrikt, Ålesund 26. april 2002).

*** Møre og Romsdal. Ona. Tvinittla Light.**

Position: 62° 52' 01" N, 06° 33' 02" E (ED50), **Tvinittla light**.

Amend following sectors at the light:

- | | | |
|-----|----------|---------------|
| 1) | R | 073° - 096.5° |
| 5) | R | 203° - 244° |
| 6) | W | 244° - 258.5° |
| 9) | R | 291° - 319° |
| 10) | G | 319° - 339.5° |

Remaining sectors and character unchanged.

Charts: 32, 33. Small Craft Chart: R-820. Norw. List of Lights 2002 No. 353600.

390. * Møre og Romsdal. Harøyfjorden. Kvaløyklubben lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: 62° 48' 57" N, 06° 30' 45" E (ED50), **Kvaløyklubben lykt**.

Lykten lyser nå slik:

- | | | | | | |
|----|-------------|-----------------|-----|-------------|-----------------|
| 1) | G | 080.5° - 094.5° | 9) | W | 198.5° - 202.0° |
| 2) | Mørk | 094.5° - 098.5° | 10) | R | 202.0° - 234.5° |
| 3) | R | 098.5° - 106.5° | 11) | W | 234.5° - 236.5° |
| 4) | G | 106.5° - 124.0° | 12) | G | 236.5° - 292.5° |
| 5) | W | 124.0° - 136.5° | 13) | W | 292.5° - 303.0° |
| 6) | R | 136.5° - 179.0° | 14) | R | 303.0° - 340.0° |
| 7) | W | 179.0° - 182.0° | 15) | Mørk | 340.0° - 356.0° |
| 8) | G | 182.0° - 198.5° | 16) | G | 356.0° - 003.5° |

Karakter uforandret.

Kart: 32, 33. Båtsportkart: R-820. (Kilde 4691). Fyrlista 2002 nr.348500.

(Kystverket 3. distrikt, Ålesund 26. april 2002).

*** Møre og Romsdal. Harøyfjorden. Kvaløyklubben Light.**Position: 62° 48' 57" N, 06° 30' 45" E (ED50), *Kvaløyklubben light*.

Amend following sectors at the light:

1)	G	080.5° - 094.5°	9)	W	198.5° - 202.0°
2)	Dark	094.5° - 098.5°	10)	R	202.0° - 234.5°
3)	R	098.5° - 106.5°	11)	W	234.5° - 236.5°
4)	G	106.5° - 124.0°	12)	G	236.5° - 292.5°
5)	W	124.0° - 136.5°	13)	W	292.5° - 303.0°
6)	R	136.5° - 179.0°	14)	R	303.0° - 340.0°
7)	W	179.0° - 182.0°	15)	Dark	340.0° - 356.0°
8)	G	182.0° - 198.5°	16)	G	356.0° - 003.5°

Character unchanged.

Charts: 32, 33. Small Craft Chart: R-820. Norw. List of Lights 2002 No. 348500.

391. * Møre og Romsdal. Gossa. Kjølningen lykt. Delvis omskjernet.Posisjon: 62° 50' 26" N, 06° 45' 38" E (ED50), *Kjølningen lykt*.

Følgende sektorer er forandret:

1)	W	272° - 281.5°
2)	G	281.5° - 334.5
4)	G	028° - 059.5°
5)	W	059.5° - 065.5°
9)	R	137.5° - 153°
10)	W	153° - 156°

Øvrige sektorer og karakter uforandret.

Kart: 32, 33. Båtsportkart: R-821. Fyrlista 2002 nr. 352300. (Kilde 4691).

(Kystverket 3. distrikt, Ålesund 26. april 2002).

*** Møre og Romsdal. Gossa. Kjølningen Light.**Position: 62° 50' 26" N, 06° 45' 38" E (ED50), *Kjølningen light*.

Amend following sectors at the light:

1)	W	272° - 281.5°	5)	W	059.5° - 065.5°
2)	G	281.5° - 334.5	9)	R	137.5° - 153°
4)	G	028° - 059.5°	10)	W	153° - 156°

Remaining sectors and character unchanged.

Charts: 32, 33. Small Craft Chart: R-821. Norw. List of Lights 2002 No. 352300.

Kart (Chart): 129.

Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie(s) T.

392. * Møre og Romsdal. Valsøyfjord. Hestnesbrua Lanterne. Valsøysundet.**Aktsomhetsområde etablert.**

Posisjon: 63° 08' 04" N, 08° 31' 28" E (ED50)

- Påfør **Hestnesbrua** lanterne, **Iso W 2s**, rundtlysende, lyshøyde **4m**, i seilingsløpet i ovennevnte posisjon.
- Seilingsløpet er markert mellom to søyler ved midten av brua. Lanteren monteres på vippearmer festet til brurekkverket.
- Påfør et **Aktsomhetsområde** i posisjon: 63° 08' 29" N, 08° 32' 04" E (ED50).

Kart: 129. Båtsportkart: T-832. (Kilde 4647). (Kystverket 3. distrikt, Farledsutvikling, Ålesund 11. april 2002).

*** Møre og Romsdal. Valsøyfjord. Hestnes Bridge Light. Valsøysund. Precautionary Area.**

Position: 63° 08' 04" N, 08° 31' 28" E (ED50).

a) Insert **Hestnesbrua** light, **Iso W 2s**, vis. 000° - 360°, height **4m**, in above position.

b) Insert a **Precautionary Area** in position: 63° 08' 29" N, 08° 32' 04" E (ED50).

Chart: 129. Small Craft Chart: T-832.

Kart (Chart): 130.

393. * Sør Trøndelag. Frosta. Undervanns rørledninger. Ankertegn. (Submarine Pipeline. Anchorage).

Påfør undervanns rørledninger fra a) - b) i følgende posisjoner:

(Insert submarine pipelines between a) - b) in following positions)(ED-50):

1)	a) 63° 38' 25" N, 10° 50' 53" E b) 63° 38' 42" N, 10° 50' 06" E,	Åtlo
2)	a) 63° 37' 56" N, 10° 47' 41" E b) 63° 38' 15" N, 10° 47' 48" E,	Fånes
3)	a) 63° 36' 37" N, 10° 42' 53" E b) 63° 36' 51" N, 10° 42' 14" E,	Breivika
4)	a) 63° 35' 55" N, 10° 42' 23" E b) 63° 36' 03" N, 10° 41' 32" E,	Småland
5)	a) 63° 35' 24" N, 10° 41' 21" E b) 63° 35' 29" N, 10° 40' 43" E,	Ådalen
6)	a) 63° 32' 29" N, 10° 38' 39" E b) 63° 32' 10" N, 10° 37' 59" E,	Hynne Camping
7)	a) 63° 34' 09" N, 10° 43' 46" E b) 63° 33' 48" N, 10° 44' 10" E,	Hammeren
8)	a) 63° 34' 08" N, 10° 45' 06" E b) 63° 33' 51" N, 10° 44' 52" E,	Storleiret
9)	a) 63° 34' 49" N, 10° 47' 54" E b) 63° 34' 31" N, 10° 48' 15" E,	Steinan

10) Ankertegn i posisjon: 63° 33' 55"N, 10° 43' 57" E utgåår.

(Delete recommende anchorage in above position)

Kart (Chart): 130. (Kilde:4676). (Redaksjonen, Stavanger, 18. mai 2002).

Kart (Chart) : 48

394. * Nord-Trøndelag. Havbruk. (Marine Farms).

Påfør havbruk i følgende posisjoner:

(Insert marine farms in following positions) (WGS84):

- | | | |
|----|-------------------------------|--------------------------|
| 1) | 64° 52' 29" N, 10° 53' 58" E, | Vikna. Langsundet |
| 2) | 64° 47' 33" N, 11° 28' 14" E, | Folda. Laugvågen |
| 3) | 64° 49' 13" N, 11° 38' 21" E, | Folda. Kvisten.. |
| 4) | 64° 56' 47" N, 11° 27' 19" E, | Gjerdinga.. |

Kart (Chart): 48. (Kilde 4654). (Redaksjonen, Stavanger 23. april 2002).

395. * Nord-Trøndelag. Lauvøya. Lanterne utgår.

Lanterne (FI W 5s) i posisjon: 64° 55' 02" N, 11° 19' 39" E (WGS 84) utgår.

Kart 48. (Kilde: 4654). (Redaksjonen, Stavanger 23. april 2002).

*** Nord-Trøndelag. Lauvøya. Light.**

Delete the light (FI W 5s) in position: 64° 55' 02" N, 11° 19' 39" E (WGS 84).

Chart: 48.

Kart (Chart): 64.**396. * Salten. Gildeskaal. Inndyr. Undervanns rørledninger. (Submarine Pipelines).**

Påfør undervanns rørledninger mellom følgende posisjoner:

(Insert submarine pipelines between following positions) (NGO):

- 1)
 - a) 67° 02' 07" N, 14° 01' 39" E
 - b) 67° 02' 05" N, 14° 01' 36" E
 - c) 67° 02' 03" N, 14° 01' 32" E
- 2)
 - a) 67° 02' 08" N, 14° 01' 39" E
 - b) 67° 02' 04" N, 14° 01' 34" E
 - c) 67° 02' 06" N, 14° 01' 16" E
 - d) 67° 02' 06" N, 14° 01' 10" E

Kart (Chart): 64. (Kilde 4616). (Ingeniør S. J. Wiik AS, Bodø, 4. april 2002).

Kart (Chart): 72.**397. * Lofoten. Buksnesfjorden Spesial. Skotnessjøen Nedre/ Øvre. Kartrettelse.**

Overrettlanternene i følgende posisjoner (ED50) skal lyse som følger:

a) 68° 05.05' N, 13° 33.72' E, **Skotnessjøen Nedre.** **Iso W 2s.**

b) 68° 05.08' N, 13° 33.70' E, **Skotnessjøen Øvre.** **Oc W 6s.**

c) Leading Lights 2 FR utgår.

Kart: 72-Spesial. Fyrlista 2002 Nr. 759600(a), 759700(b). (Redaksjon, Stavanger 2. mai 2002).

*** Lofoten. Buksnesfjorden Spesial. Skotnessjøen Leading Lights. Chart Correction.**

Amend character on leading lights as follows:

a) 68° 05.05' N, 13° 33.72' E, **Skotnessjøen Lower.** **Iso W 2s.**

b) 68° 05.08' N, 13° 33.70' E, **Skotnessjøen Upper.** **Oc W 6s.**

c) Delete Leading Lights 2 FR.

Chart: 72-Spesial. Norw. List of Lights 2002 No. 759600(a), 759700(b).

NORDSJØEN

(North Sea)

398. Dansk kontinentalsokkel. Slugen. Cancer NE. Måleutstyr inndratt.

Tidligere Efs 3/132./02, pkt 7 utgår.

Posisjon: 55° 30.16' N, 08° 03.36' E.

Måleutstyret i ovennevnte posisjon er inndratt.

Kart: 560. Dansk 61, 94 (INT 1411). (E.f.S 19/496, København 2002).

399. (P). Britisk kontinentalsokkel. Britania - Caledonia Fields. Undervanns rørledning.

En undervanns rørledning vil i tidsrommet mai - Juni 2002 bli lagt mellom følgende posisjoner:

- a) 58° 03.00' N 01° 08.50' E, (Start - Britannia plattform)
- b) 58° 05.90' N 01° 08.75' E
- c) 58° 06.10' N 01° 08.60' E, (Nedleggingspunkt)

Boreriggen "Stena Spey" ventes å ankre opp i posisjon c) i midten av juni, ankrene vil bli lagt i en radius av ca 1200m rundt riggen.

Videre legging av rørledningen vil bli utført i slutten av juli 2002.

Kart: 559. (Kingfisher Bulletin 09, Hull 2002).

400. ENGLAND, E-kyst. Approaches to Great Yarmouth. Great Yarmouth Northwards - Winterton-on-Sea. Landmerke. RACON.

- a) Påfør symbol for kirketårn (Tr) med **RACON** (T) i posisjon:

52° 42.92' N, 01° 41.21' E (WGS 84)

- b) Racon (T) ved fyret (Old Lt Ho) i posisjon: 52° 42.78' N, 01° 41.71' E utgår.

Kart: BA 1536 (INT 1557), 106 ,1543, 1504 (INT 1510). (N.t.M. 1801, Taunton 2002).

KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.

(Kattegat. The Sound. The Belts)

401. Danmark. Kattegat. Herthas Flak NE. Vrak.

Posisjon: 57° 41.95' N, 11° 04.82' E.

I ovennevnte posisjon finnes vraket av det ca. 75m lange og 8m brede amerikanske frakteskipet "Lake Placid" (tidligere "Warparth"). Dybden over vraket anslås til å være **28m**.

Kart: 305 (INT 1300). Dansk: 101 (INT 1301), 100 og 92 (INT 1300). (E.f.S 18/478, København 2002).

402. Danmark. Øresund. Hollænderdybet. Opplysning om dybde.

Posisjon: 55° 40.786' N, 12° 40.705' E.

I ovennevnte posisjon finnes en dybde på **9,1m**.

Kart: Dansk 133 (INT 1333), 132 (INT 1332), 102 (INT 1302). (E.f.S 19/482, København 2002).

ØSTERSJØEN

(Baltic Sea)

403. (T) Sverige. Utlängan – Falsterborev. E av Utklippan. WSW av Rosenklintsgrunden. Vrak.

Tidligere Efs 18/790(T)/01 utgår.

Posisjon: ca. 55° 56.888' N, 15° 44.327' E.

Vraket av fartøyet M/S "Geta" finnes i ovennevnte posisjon.

Dybde over vraket er nå **11m**..

All merking av vraket er inndratt.

Kart: Svensk 821, 829, 82. (UfS 17/220, Norrköping 2002).

404. Sverige. Ystad. Mast.

Posisjon: 55° 26.621' N, 13° 50.315' E

En 60 m høy master etablert i ovennevnte posisjon. På toppen av masten finnes et lufthindringslys **FR**. Mastens høyde over havet er 74 m.

Kart: Svensk 839, 83. (U.f.S 15/176, Norrköping 2002).

405. Sverige. SE av Trelleborg. Kullagrund. Fartøy berget.

Tidligere Efs 4/181(T)/02 utgår.

Posisjon: ca. 55° 19.3' N, 13° 15.9' E, 3,7m grunne.

Det 62 m lange fartøyet m/s "**Albakor**" er berget.

Kart: Svensk 839, 83. (Ufs 17/215, Norrköping 2002).

406. (T). Polen. Wladyslawowo - "Baltic Beta" oljerigg. Undervanns rørledning. Sikkerhetssone.

Se tidligere Efs 7/294(P)/02.

Første del av undervanns rørledning, mellom **Wladyslawowo** i Zatoka Gdanska og oljeriggen **Baltic Beta** er lagt mellom følgende posisjoner:

- 1) 54° 47' 32.00" N, 18° 25' 22.74" E
- 2) 54° 47' 27.40" N, 18° 25' 34.43" E
- 3) 54° 47' 30.69" N, 18° 26' 46.95" E

Enden av undervanns rørledningen er markert med en gul bøye med radarreflektor.

En sikkerhetssone på 150m er opprettet på hver side av den lagte undervanns rørledningen.

Alle fartøyer i området må navigere med stor forsiktighet.

Kart: Polsk 35, 73 (INT 1288), 151 (INT 1291), 251 (INT 1218), 500 (INT 1021), 3022. (WZ 16/263(T), Gdynia 2002).

407. Polen. N av Czołpino. N av Darłowo. Vrak

Påfør et vrak i følgende posisjoner:

- a) 54° 52.27' N, 17° 06.34' E, dybde over vraket **26,6m**.
- b) 54° 46.35' N, 16° 16.26' E, dybde over vraket **34m**.

Kart: Polsk 152 (INT 1292)(a), 153 (INT 1293)(b), 252 (INT 1219), 500 (INT 1021). (WZ 16/265/267, Gdynia 2002).

408. (T). Polen. Zatoka Gdanska. Zatoka Pucka. Innseiling Kuznica. Grunne.

Posisjoner: 54° 43' 15.5" N, 18° 35' 25.5" E

Grunnt område på **1,4 m** strekker seg sydover fra ovennevnte posisjon.

Inngående og utgående fartøy må utvise stor forsiktighet.

Kart: Polsk 35, 73 (INT 1288), 3022. (W.Z 17/272, Gdynia 2002).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

409. * Kystverket, 1. distrikt. Ny postboksadresse.

Serviceboks 625,

4809 ARENDAL.

(Redaksjon, Stavanger 2002).

410. * (T). Sør-Trøndelag. Trondheimsfjorden. Trondheimsleia. Grunnundersøkelser.

Tidsrom: Oppstart 1-2 juni 2002, varighet ca 7 døgn.

M/S "Bucentaur" vil i nevnte tidsrom gjennomføre grunnundersøkelser, testing og prøvetaking av sjøbunnen, i **Trondheimsleia** og **Trondheimsfjorden** mellom

Tjelbergodden (ca. 63° 24.7' N, 08° 39.9' E) og **Skogn** (ca. 63° 43' N, 11° 08' E).

Fartøyet er dynamisk posisjonert.

Alle fartøyer i området må navigere med varsomhet ved passering av M/S "Bucentaur"

Kart: 37, 38, 39, 130, 131. (Statoil, Stavanger 29. april 2002).

411. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive. Advarsel. (Gunnery Exercises . Danger Areas- Continuously active. Warnings).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt. (Gunnery exercises against air- and seata targets can at any time be carried out within following areas):

END 202

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 04' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

END 259

59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 54' 58" N, 05° 04' 54" E
59° 50' 58" N, 05° 04' 54" E
59° 48' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom de nevnte fareområder. (Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 207, 304, 307, 559. (Redaksjon, Stavanger 2002).

END 203

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

STOLMEN

60° 01.3' N, 05° 01.3' E
60° 02.9' N, 05° 01.3' E
60° 05.0' N, 04° 57.0' E
59° 59.0' N, 04° 57.0' E

END 204

59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 39' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 39' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E

412. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Utsira. Skyting mot luftmål.

Skyting mot luftmål vil finne sted i (End 253) til følgende tider:

29. mai 2002 fra 0600Z til 1100Z

30. mai 2002 fra 0001Z til 0500Z

Området er begrenset av:

59° 46.58 N, 03° 26.54' E
59° 31.58 N, 04° 40.54' E
59° 17.58 N, 04° 29.54' E
59° 32.58 N, 03° 16.54' E
59° 46.58 N, 03° 26.54' E

Sikker høyde: 32 000 fot.

Kart: 204, 207, 304, 307, 559. (HQ North, Stavanger 6. mai 2002).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Utsira. Anti Aircraft Gunnery Exercises.**

Gunnery exercises against air targets will be carried out as follows:

29. May 2002 from 0600Z to 1100Z

30. May 2002 from 0001Z to 0500Z

The danger area are limited by following positions:

59° 46.58 N, 03° 26.54' E
59° 31.58 N, 04° 40.54' E
59° 17.58 N, 04° 29.54' E
59° 32.58 N, 03° 16.54' E
59° 46.58 N, 03° 26.54' E

Upper limit: 32 000 feet.

Charts: 204, 207, 304, 307, 559.

413. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Obrestad - Jærens rev. Skyteøvelser. Advarsel.

Skyting mot luft - og sjømål og avkastningsskyting vil finne sted i følgende skytefelt i tidsrom:
28. mai 2002 fra 1100Z til 1600Z (Sjømål - Skytefelt END 256/257/258).

Sikker høyde: 18.000 fot.

30. mai 2002 fra 1200Z til 1700Z (Sjømål - Skytefelt END 257/258).

Sikker høyde: 3.000 fot.

31. mai 2002 fra 0600Z til 1300Z (Avkast - Skytefelt END 257/258).

Sikker høyde: 18.000 fot.

31. mai 2002 fra 2000Z til 2400Z (Luftmål - Skytefelt END 256/257/258).

Sikker høyde: 30.000 fot.

Fareområdenes horisontale grenser er:

END 256	END 257	END 258
59° 06,0' N, 4° 48,0' E	58° 48,0' N, 5° 33,2' E	58° 48,0' N, 5° 33,2' E
58° 34,0' N, 4° 48,0' E	58° 53,7' N, 5° 33,2' E	58° 53,7' N, 5° 33,2' E
58° 48,0' N, 5° 33,2' E	59° 02,3' N, 5° 02,0' E	58° 57,5' N, 5° 19,3' E
58° 53,7' N, 5° 33,2' E.	58° 38,3' N, 5° 02,0' E.	58° 50,5' N, 5° 10,5' E
		58° 44,5' N, 5° 21,8' E.

Kart: 14, 204, 306. (HQ North, Stavanger 6. mai 2002).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Obrestad - Jærens rev. Gunnery Exercises. Warnings.**

Gunnery exercises will be carried out in areas as follows:

28. May 2002 from 1100Z to 1600Z (Sea targets - Areas END 256/257/258).

Upper limit: 18.000 feet.

30. May 2002 from 1200Z to 1700Z (Sea targets - Areas END 257/258).

Upper limit: 3.000 feet.

31. May 2002 from 0600Z to 1300Z (Sea targets - Areas END 257/258).

Upper limit: 18.000 feet.

31. May 2002 from 2000Z to 2400Z (Air targets- Areas END 256/257/258).

Upper limit: 30.000 feet.

The impact areas are as follows:

END 256	END 257	END 258
59° 06,0' N, 4° 48,0' E	58° 48,0' N, 5° 33,2' E	58° 48,0' N, 5° 33,2' E
58° 34,0' N, 4° 48,0' E	58° 53,7' N, 5° 33,2' E	58° 53,7' N, 5° 33,2' E
58° 48,0' N, 5° 33,2' E	59° 02,3' N, 5° 02,0' E	58° 57,5' N, 5° 19,3' E
58° 53,7' N, 5° 33,2' E.	58° 38,3' N, 5° 02,0' E.	58° 50,5' N, 5° 10,5' E
		58° 44,5' N, 5° 21,8' E.

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.

Charts: 14, 204, 306.

414. * (T). Rogaland. Vigdel. Jærens Rev. Skarpskyting mot sjømål. Advarsel.

Skarpskyting med mitraljører mot sjømål vil finne sted i felt END 258 som følger:

5. juni 2002 fra 0600Z til 1400Z.

Området er begrenset av:

58° 48,0' N, 05° 33,2' E	58° 50,5' N, 05° 10,5' E.
58° 53,7' N, 05° 33,2' E	58° 44,5' N, 05° 21,8' E.
58° 57,5' N, 05° 19,3' E	

Sikker høyde: 3000 fot.

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom de nevnte fareområde.

Kart: 14, 205, 306. (HQ North, Stavanger 6. mai 2002).

*** (T). Rogaland. Jærens Rev. Gunnery Exercises. Warnings.**

Gunnery exercises against sea targets will be carried out in area END 258, 5. June 2002 from 0600Z to 1400Z.

The danger area are limited by following positions:

58° 48.0' N, 05° 33.2' E	58° 50.5' N, 05° 10.5' E.
58° 53.7' N, 05° 33.2' E	58° 44.5' N, 05° 21.8' E.
58° 57.5' N, 05° 19.3' E	

Upper limit: 3000 feet.

Seagoing traffic should be aware of the danger area.

Charts: 14, 205, 306.

415. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

Posisjonsforandringer siden Efs 8/366/02 .

Borgland Dolphin	61° 05' 48" N, 02° 11' 34" E	13/5-02
Borgny Dolphin	57° 50' 16" N, 00° 56' 31" W	7/5-02
Glomar Arctic III	59° 31' 56" N, 01° 24' 25" E	30/4-02
JW McLean	58° 15' 45" N, 00° 31' 37" E	1/5-02
Maersk Gallant	56° 41' 50" N, 02° 20' 18" E	6/5-02
Maersk Guardian	55° 42' 36" N, 03° 23' 48" E	6/5-02
Ocean Nomad	58° 33' 48" N, 00° 31' 48" E	3/5-02
Paul B. Loyd Jr	60° 24' 43" N, 04° 03' 16" W	10/5-02
Regalia	60° 20' 36" N, 04° 12' 18" W	7/5-02
Sedco 712	57° 10' 08" N, 01° 26' 13" E	10/5-02
Stena Dee	Invergordon	5/5-02
Transocean Winner	64° 15' 00" N, 07° 43' 00" E	4/5-02

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/19/2002 og 1/20/2002).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/19/02).

(Anchorchains can be stretched up to 2500m from the platforms).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 2002).

416. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip/Ship:	Slepekabel, lengde (Towing Cable):	Innenfor område (Area):	Tidsperiode: (Varighet) (Time):	Kart (Charts):
M/V "Regent"/3ELY9	8-10 x 5000m	64° 55' N, 03° 12' E 65° 51' N, 03° 12' E 65° 51' N, 04° 29' E 66° 50' N, 04° 29' E 66° 50' N, 06° 50' E 66° 12' N, 06° 50' E 65° 36' N, 06° 18' E 65° 37' N, 06° 18' E 64° 37' N, 05° 10' E 63° 54' N, 05° 10' E 63° 54' N, 04° 30' E 64° 55' N, 04° 30' E	(Til ca. 1 september 2002)	302, 304, 309, 310, 557, 558
m/V "Atlantic Explorer"/LGVD3	8 x 3000m	59° 30' N, 02° 10' E 59° 30' N, 02° 35' E 59° 20' N, 02° 35' E 59° 20' N, 02° 10' E	(26 mai - ca. 30. juni 2002)	304, 307, 559.
M/V "CGG Føhn"/FNFV	6 x 4000m	57° 08' N, 02° 42' E 57° 12' N, 02° 55' E 57° 06' N, 03° 01' E 57° 02' N, 02° 48' E 56° 52' N, 03° 15' E 56° 48' N, 03° 03' E	(Juni 2002)	559
M/V "Geco Diamond"/3FYJ3	6 x 3600m	58° 25' N, 01° 50' E 58° 22' N, 01° 50' E 58° 22' N, 01° 59' E 58° 25' N, 01° 59' E	(Til ca. 31. mai 2002)	301, 559
M/V "Geco Diamond"/3FYJ3	8 x 1800m	60° 30' N, 03° 20' E 60° 00' N, 03° 20' E 61° 00' N, 04° 00' E 61° 30' N, 04° 00' E	(1. juni - ca. 15. juni 2002)	205, 209, 307, 308, 558, 559.
M/V "Geco Diamond"/3FYJ3	8 x 4000m	60° 42' N, 02° 40' E 60° 52' N, 02° 45' E 60° 50' N, 03° 00' E 60° 40' N, 02° 55' E	(15. juni - ca. 15. juli 2002).	307, 558, 559.
M/V "Geco Angler"/LAIX5	2 x 6000m	61° 03' N, 02° 05' E 61° 08' N, 02° 05' E 61° 08' N, 02° 20' E 61° 03' N, 02° 20' E	(Til ca. 15. juni 2002)	302, 307, 558

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. (*Wide berth requested*). (Redaksjon, Stavanger 2002).